



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
GENERAL

CBD/COP/DEC/14/33  
30 November 2018

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ  
Четырнадцатое совещание  
Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-29 ноября 2018 года  
Пункт 15 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

**14/33 Процедуры по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими  
в экспертных группах**

*Конференция Сторон,*

*признавая* исключительную важность принятия решений на основе наиболее квалифицированных экспертных консультаций,

*признавая также* необходимость предотвращать или управлять транспарентным образом конфликтами интересов, возникающими у членов экспертных групп, создаваемых время от времени для подготовки рекомендаций,

1. *утверждает* процедуру по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими, содержащуюся в приложении к настоящему решению;

2. *порукает* Исполнительному секретарю обеспечить выполнение процедуры по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими в экспертных группах, изложенную в приложении к настоящему решению, в консультации с бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям или в надлежащих случаях в консультации с бюро Конференции Сторон;

3. *порукает также* Исполнительному секретарю подготовить доклад по: а) осуществлению процедуры; и б) соответствующим нововведениям в области предотвращения или управления конфликтами интересов в других многосторонних природоохранных соглашениях, межправительственных инициативах или организациях и, в случае необходимости, предложить обновленную информацию и поправки к действующей процедуре для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его совещании, предшествующем 16-му совещанию Конференции Сторон;

4. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению рассмотреть доклад, упомянутый в пункте 3 выше, и при необходимости представить рекомендации для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

*Приложение***ПРОЦЕДУРА ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ  
ИЛИ УПРАВЛЕНИЮ ИМИ****1. Цель и сфера применения**

1.1 Цель настоящей процедуры заключается в повышении транспарентности и в содействии обеспечению научной добросовестности и независимости работы экспертных групп, таких как специальные группы технических экспертов, а также в предоставлении возможности Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательному органу по осуществлению, в зависимости от случая, подготовить свои заключения и рекомендации на основе имеющихся наиболее квалифицированных консультаций, полученных от этих экспертных групп и/или предоставить Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон Картахенского и Нагойского протоколов, достоверную, фактологически обоснованную и взвешенную информацию для принятия решений.

1.2 Настоящая процедура применяется в отношении экспертов, в том числе экспертов, выступающих в качестве председателей, назначенных Сторонами, другими правительствами, наблюдателями Конвенции и протоколов к ней, а также любым органом или учреждением, как государственным, так и негосударственным для того, чтобы стать членом специальной группы технических экспертов или другой экспертной группы. Она не применяется в отношении представителей Сторон или наблюдателей на межправительственных совещаниях или совещаниях других органов, члены которых представляют Стороны или наблюдателей.

1.3 Для целей данной процедуры под конфликтом интересов понимаются любые текущие обстоятельства или интерес, которые могут побудить человека обосновано считать, что объективность эксперта при выполнении им своих функций и обязанностей в рамках конкретной экспертной группы может подвергаться сомнению или могут быть созданы несправедливые преимущества для какого-либо лица или организации.

1.4 Следует провести различие между понятиями «конфликт интересов» и «предвзятость». Термин «предвзятость» относится к точке зрения или видению, которая в значительной степени связана с конкретным вопросом или комплексом вопросов. Выражение точки зрения, которую человек считает правильной, не извлекая при этом личной пользы, не обязательно представляет собой конфликт интересов, но может носить предвзятый характер.

1.5 Тот факт, что назначенный эксперт связан с административным, образовательным, научно-исследовательским или научно-техническим учреждением в государственном секторе, не может быть истолкован как факт, указывающий на конфликт интересов, однако такая принадлежность должна указываться в заявлении о наличии интереса, которое приводится в добавлении ниже.

**2. Требования**

2.1 Ожидается, что каждый эксперт будет действовать объективно, независимо от принадлежности к каким-либо другим учреждениям правительства, отрасли промышленности или науки, соответствовать самым высоким профессиональным стандартам и демонстрировать высокую степень профессиональной этики и добросовестности. Ожидается также, что каждый эксперт сообщит о финансовых и других ситуациях, которые могут восприниматься как влияющие на объективность и независимость его вклада и, следовательно, сказаться на результатах работы экспертной группы.

2.2. До проведения отбора членов в соответствующую экспертную группу каждый эксперт, назначенный Стороной, правительством, не являющимся Стороной, или любым другим органом или учреждением, как государственным, так и негосударственным, помимо формы представления

кандидатуры<sup>1</sup> должен заполнить и подписать заявление о наличии интереса, приведенное в добавлении ниже.

2.3 Требование заявлять о своих интересах касается каждого кандидата в каждой экспертной группе, учрежденной Конференцией Сторон Конвенции, Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, или вспомогательным органом, если эти органы не примут иного решения.

2.4 Если эксперт, уже назначенный членом экспертной группы, вследствие изменения своих обстоятельств сталкивается с потенциальным конфликтом интересов, который может повлиять на независимость его вклада в работу экспертной группы, этот эксперт должен немедленно сообщить секретариату и председателю экспертной группы о сложившейся ситуации.

### **3. Заявление о наличии интереса**

3.1 Заявление о наличии интереса, представленное в добавлении ниже, должно использоваться в связи с назначением или пересмотром статуса кандидатов в члены экспертной группы.

3.2 Заявление будет представлено на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

3.3 После заполнения заявление будет сдаваться на хранение в секретариат.

### **4. Осуществление**

4.1 Заявки на членство в экспертной группе должны включать в себя должным образом заполненное и подписанное каждым кандидатом заявление о наличии интереса.

4.2 После получения заявки вместе с надлежащим образом заполненным заявлением о наличии интереса секретариат должен рассмотреть представленную информацию и определить, существует ли потенциальный конфликт интересов, и если да, то связан ли он с тематикой или деятельностью соответствующей экспертной группы и может ли он повлиять на объективность и независимость суждений эксперта или есть ли разумные основания предполагать такое влияние. Обзор должен также включать любые меры, предлагаемые кандидатом для урегулирования потенциального конфликта интересов. Если результаты обзора вызывают потенциальную озабоченность, секретариат запросит дополнительную информацию напрямую у эксперта и через Сторону или наблюдателя, которые назначили этого эксперта, и может проинформировать соответствующее бюро в соответствии с пунктом 4.3 ниже. В тех случаях, когда эксперт был назначен национальным координационным центром Конвенции, координационный центр будет также проинформирован.

4.3 В зависимости от рассматриваемого вопроса бюро Конференции Сторон Конвенции и Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, на основе оценки секретариатом и при необходимости в соответствии с *modus operandi* Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, утвердит кандидатов, которые будут отобраны и приглашены в качестве членов экспертной группы на основании: а) круга ведения экспертной группы; б) критериев, которые могут быть указаны в уведомлении об отборе кандидатур и с) обзора информации, полученной в рамках процедуры предотвращения конфликта интересов, и любых связанных с этим вопросом консультаций. В случае отклонения кандидатуры эксперта из-за наличия конфликта интересов эксперт и соответствующее бюро будут проинформированы об этом. При необходимости бюро через секретариат может запросить дополнительную информацию либо непосредственно у эксперта, либо через соответствующую

---

<sup>1</sup> В основе формы представления кандидатур лежит форма представления кандидатур, предназначенная для включения в реестр экспертов по биобезопасности в рамках Картахенского протокола по биобезопасности (решение [BS-I/4](#), приложение I, добавление).

Сторону или наблюдателя. В случае назначения эксперта национальным координационным центром Конвенции координационный центр будет также проинформирован. Эксперты, не отобранные для участия в работе экспертной группы в результате предполагаемого конфликта интересов, и координационный центр, если эксперт был назначен национальным координационным центром Конвенции, будут проинформированы об основании этого решения, с тем чтобы эксперт, а также координационный центр смогли отреагировать на любую обеспокоенность для дальнейшего рассмотрения и принятия окончательного решения соответствующим бюро. Любое существенное нераскрытие экспертом своего интереса может привести к исключению эксперта из процедуры отбора членов экспертной группы в соответствии с пунктом 4.5 ниже.

4.4 По мере возможности, экспертные группы должны создаваться таким образом, чтобы избежать конфликта интересов. Однако, признавая, что научная добросовестность и доступ к лучшим экспертным знаниям и консультациям потребуют участия экспертов, обладающих соответствующим научно-техническим опытом и знаниями в определенной области, в ситуациях, когда ограничены возможности создать группу экспертов, обладающую всем спектром необходимых знаний для эффективного решения поставленной перед ней задачи и не нуждающуюся в привлечении отдельных экспертов, обладающих другой квалификацией, но потенциально оказывающихся в ситуации конфликта интересов, бюро по рекомендации секретариата может включать таких экспертов при условии, что: а) эти потенциальные интересы в соответствующих обстоятельствах сбалансированы таким образом, чтобы обеспечить соответствие целям Конвенции и протоколов к ней и гарантировать, что результаты работы экспертной группы являются всеобъемлющими и объективными; б) в распоряжение экспертной группы и общественности по запросу будет предоставляться информация о потенциальном конфликте интересов; и с) эксперты соглашаются приложить усилия к тому, чтобы их вклад в работу группы был объективным, или отклонить свою кандидатуру в случае, если объективность невозможна или вызывает сомнения.

4.5 Если между экспертом и секретариатом возникли разногласия относительно выявления конфликта интересов или если ситуация эксперта изменилась за время мандата экспертной группы, о чем секретариат должен быть проинформирован в соответствии с пунктом 2.4 выше, или если до секретариата доходит информация или документация о выявлении конфликта интересов, секретариат должен обсудить этот вопрос с экспертом и довести до сведения председателя экспертной группы и соответствующего бюро для получения от них руководящих указаний. Если такое разногласие или изменение ситуации происходит в отношении председателя этой экспертной группы, секретариат должен обсудить этот вопрос с этим председателем и довести его до сведения соответствующего бюро для получения руководящих указаний. Секретариат будет действовать в соответствии с инструкциями соответствующего бюро.

*Дополнение*

### **ЗАЯВЛЕНИЕ О НАЛИЧИИ ИНТЕРЕСА**

Перед отправлением настоящего заявления Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии просьба поставить подпись и указать дату на последней странице. Просьба также сохранить у себя копию данного заявления.

#### **Примечание:**

1. Ваша кандидатура была назначена и предварительно отобрана на роль эксперта [название или описание экспертной группы] на основании вашей профессиональной репутации и опыта. В соответствии с процедурой по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими (решение 14/33), ожидается, что вы сообщите об интересах, которые могут быть восприняты как влияющие на объективность и независимость ваших суждений и ваш вклад в работу экспертной группы. Поэтому раскрытие некоторых элементов представляется необходимым для того, чтобы удостовериться, что работа экспертной группы не будет скомпрометирована конфликтом интересов. Учитывая важность наличия высоких стандартов и обоснованных результатов работы экспертной

группы, просим вас при заполнении настоящего заявления руководствоваться вашим профессионализмом, здравым смыслом и честностью.

2. Обратите внимание на различие между понятиями «конфликт интересов» и «предвзятость» в соответствии с пунктом 1.4 процедуры по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими. «Предвзятость» относится к точке зрения или мнению, последовательно высказываемым по конкретному вопросу или комплексу вопросов. Выражение точки зрения, которую человек считает правильной, не извлекая при этом личной пользы, не обязательно представляет собой конфликт интересов, но может носить предвзятый характер.

3. Обратите внимание на то, что от каждого эксперта ожидается, что он будет действовать независимо от принадлежности к каким-либо другим учреждениям правительства, отрасли промышленности или науки, соответствовать самым высоким профессиональным стандартам и демонстрировать высокую степень профессиональной этики и добросовестности. Ожидается также, что каждый эксперт сообщит о финансовых и других ситуациях, которые могут восприниматься как влияющие на объективность и независимость его вклада и, следовательно, сказаться на результатах работы экспертной группы.

4. Вы должны указать интересы, которые имеют отношение к вашей роли в экспертной группе и которые могут: а) сказаться на вашей объективности при выполнении ваших функций и обязанностей в качестве члена экспертной группы; или б) создать несправедливое конкурентное преимущество для вас или любого другого лица или организации.

5. В связи с этим требованием в настоящем заявлении должны быть представлены обстоятельства, которые могут вызвать обоснованные сомнения в объективности заявителя, создавать несправедливое преимущество или быть причиной потенциального конфликта. Заявление о наличии интереса автоматически не означает наличия конфликта интересов и вашей неспособности участвовать в работе экспертной группы. Если вы не уверены в целесообразности заявления о каком-либо интересе, вам предлагается представить информацию о таком интересе.

6. За исключением ваших контактных данных, содержание данного заявления будет доступным любому пользователю по запросу. Просьба указать любую информацию, которая по соображениям неприкосновенности частной жизни не должна быть публично раскрыта, чтобы позволить секретариату оценить уместность такого исключения информации.

### **Заявление о наличии интереса**

ФАМИЛИЯ, ИМЯ:

\_\_\_\_\_

АДРЕС: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН: \_\_\_\_\_ АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ: \_\_\_\_\_

ТЕКУЩЕЕ МЕСТО РАБОТЫ: \_\_\_\_\_

НАЗНАЧЕН (кем): \_\_\_\_\_

1. Участвуете ли вы в каких-либо профессиональных или других видах деятельности, которые могут рассматриваться как основание для возникновения конфликта интересов?

\_\_\_ Да \_\_\_ Нет (если да, просьба уточнить ниже)

\_\_\_\_\_

Просьба перечислить все имеющиеся финансовые и нефинансовые интересы и виды деятельности, которые связаны или кажутся связанными с вашими обязанностями как члена экспертной группы и которые можно считать:

- i) снижающими вашу объективность при выполнении ваших функций и обязанностей как члена экспертной группы;
- ii) создающими несправедливые конкурентные преимущества для вас или любого лица или организации.

2. Имеете ли вы, ваш работодатель или назначающая вас организация какие-либо финансовые интересы, связанные с темой работы, в которой вы будете участвовать?

\_\_\_ Да \_\_\_ Нет (если да, просьба уточнить ниже)

---

Просьба перечислить все финансовые интересы, которые связаны или кажутся связанными с вашими обязанностями в экспертной группе и которые можно считать:

- i) снижающими вашу объективность при выполнении ваших функций и обязанностей как члена экспертной группы;
- ii) создающими несправедливые конкурентные преимущества для вас или любого лица или организации. Речь может идти о трудовых отношениях, предоставлении консультаций, финансовых вложениях, интересах, связанных с интеллектуальной собственностью, коммерческих интересах и об источниках поддержки исследований из частного сектора.

3. Имеете ли вы какие-либо другие интересы (например, бывшее место работы и/или иные виды принадлежности), которые могут повлиять на вашу объективность или независимость в ходе работы, в которую вы будете вовлечены?

\_\_\_ Да \_\_\_ Нет (если да, просьба уточнить ниже, в том числе указав, каким образом вы намереваетесь управлять потенциальным конфликтом интересов в целях его устранения или сведения к минимуму)

---

Дополнительная информация (если вы ответили «да» на любой из трех вопросов выше):

---

Настоящим я заявляю, что, насколько мне известно, сообщенная здесь информация является исчерпывающей и достоверной. Я обязуюсь незамедлительно проинформировать секретариат и председателя экспертной группы в случае любых изменений моей ситуации в ходе выполнения порученной мне работы. В течение срока моего назначения в качестве эксперта или председателя я обязуюсь не принимать подарков, оплату представительских расходов или пользоваться другими выгодами, которые могут быть восприняты как конфликт интересов.

Я оповещен, что информация о моих интересах будет храниться секретариатом в течение пяти лет после завершения деятельности, в которой я буду принимать участие, и что затем эта информация будет уничтожена.

Я оповещен, что после заполнения данное заявление может быть представлено любому лицу по запросу в соответствии с процедурой, описанной в преамбуле заявления («Примечание») выше.

Из соображений неприкосновенности частной жизни прошу исключить из публичного раскрытия следующую информацию:

=====

Настоящим я заявляю, что буду действовать в соответствии с процедурой по предотвращению конфликтов интересов и управлению ими, содержащейся в приложении к решению 14/33.

---

Подпись

Дата

---